



# Pisna navodila za otroški dodatek

## Kazalo

1.	Kdo prejema otroški dodatek? .....	3
2.	Kaj morate kot upravičenec do otroškega dodatka sporočiti svojemu Družinskemu skladu in kdaj? .....	4
3.	Za katere otroke lahko prejemate otroške dodatke?.....	5
4.	Katere zahteve morajo izpolnjevati otroci, starejši od 18 let? .....	6
4.1	Otroci, ki se usposabljaajo za poklic .....	6
4.2	Otrok brez delovnega mesta .....	6
4.3	Otroci brez učnega mesta .....	6
4.4	Otroci, ki opravljajo prostovoljno ekološko leto pri nemški Zvezni organizaciji za prostovoljstvo ali pri drugače organiziranem prostovoljstvu .....	7
4.5	Izguba pravice do otroškega dodatka pri zaključeni prvi izobrazbi ali ob zaposlitvi, ki povzroča izgubo upravičenosti do otroškega dodatka .....	7
4.6	Otroci s posebnimi potrebami .....	8
5.	Koliko znaša otroški dodatek? .....	9
6.	Kaj je otrok, ki se ga upošteva pri štetju?.....	9
7.	Kdo prejme otroški dodatek, kadar je več oseb upravičenih do prejetanja otroških dodatkov?.....	9
8.	Kateri prispevki izključujejo izplačevanje otroškega dodatka popolnoma ali samo delno? .....	10
9.	Kdaj prične in kdaj se konča vaša pravica do izplačevanja otroškega dodatka? .....	10
10.	Kaj je potrebno storiti, da prejmete otroški dodatek? .....	11
11.	Katere dokaze morate predložiti? .....	11
12.	Kako se vam izplačuje otroške dodatke?.....	12
12.1	Izplačilo preko Družinskega sklada nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje .....	12
12.2	Posebne značilnosti za člane državne uprav.....	12
13.	Kdaj se otroške dodatke izplačuje drugi osebi ali uradu? .....	13
14.	Kdaj so otroški dodatki na mojem bančnem računu zaščiteni? .....	13
15.	Na kakšen način ste obveščeni glede odločitve vašega Družinskega sklada? .....	13
16.	Kako se lahko proti odločbi pritožite?.....	13
17.	Kdaj morate otroške dodatke vrniti?.....	13
18.	Kdaj se vašo upravičenost do izplačila otroškega dodatka preverja? .....	14
19.	Kako varujemo vaše osebne podatke? .....	14

## K tem pisnim navodilom

Otroški dodatek se izplačuje kot davčno olajšavo starševskega dohodka v višini eksistenčnega minimuma za preživljanje otroka.

Eksistenčni minimum vključuje zahteve za oskrbo, vzgojo in izobraževanje otroka. Če otroški dodatki v ta namen niso potrebni, so namenjeni v podporo družini. V tekočem koledarskem letu se vam otroški dodatek sprva izplačuje mesečno. Pri odmeri dohodnine staršev davčni urad naknadno preveri, ali upravičenost do otroških dodatkov sproži predlagane davčne olajšave. V primeru, da temu ni tako, je potrebno davčne olajšave odšteti in upravičen otroški dodatek obračunati z davčnim dolgom. To velja tudi v primeru, da za otroški dodatek niste zaprosili.

Pisna navodila so namenjena za pregled bistvenih vsebin zakonskih določb glede otroškega dodatka. Prosimo, da navodila pozorno preberete, da bi poznali svoje pravice in dolžnosti.

### Navodila ne vsebujejo vseh podrobnosti.

Več informacij vam je na voljo na spletni strani:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) ali [www.bzst.de](http://www.bzst.de)

Informacije lahko prejmete tudi telefonsko s strani Družinskega sklada nemške Zveznega zavoda za zaposlovanje. V času od ponedeljka do petka, od 8:00 do 18:00, vam stoji na razpolago servisni telefon Družinskega sklada pod naslednjo telefonsko številko:

**0800 4 5555 30** (klic je brezplačen.)

Klici iz tujine so omogočeni preko naslednje telefonske številke:

**0049 911 1203 1010** (klic ni brezplačen.)

Obvestila glede datuma izplačila otroških dodatkov in otroških doklad prejmete neprekinjeno na naslednji telefonski številki:

**0800 4 5555 33** (klic je brezplačen.)

Pri telefonskih povpraševanjih vedno pripravite svojo številko za otroški dodatek!

## Napotki glede otroškega dodatka

Starši so upravičeni do otroškega dodatka za svoje še neporočene otroke, ki so mlajši od 25 let in živijo z njimi v skupnem gospodinjstvu, če

- ➔ za te otroke zahtevajo otroški dodatek,
- ➔ mesečni dohodki staršev dosegajo raven minimalnega mesečnega dohodka,
- ➔ upoštevani osebni dohodek ter premoženje ne presegata meje najvišjega možnega osebnega dohodka in
- ➔ so potrebe družine z izplačilom otroškega dodatka krite in zato ni upravičena do denarnega nadomestila za brezposelnost II/do socialne podpore.

Otroški dodatek je socialni prispevek in ga odobri **izključno samo Družinski sklad nemške Zveznega zavoda za zaposlovanje**. Podrobnosti najdete v pisnih navodilih glede otroškega dodatka ter na spletni strani [www.kinderzuschlag.de](http://www.kinderzuschlag.de).

## 1. Kdo prejema otroški dodatek?

Načeloma prejemajo otroški dodatek nemški državljani na osnovi nemškega Zakona o dohodnini, če imajo v Nemčiji svoje stalno ali običajno prebivališče.

V Nemčiji stanujoči tuji državljani imajo pravico do prejemanja otroškega dodatka, v primeru, da posedujejo veljavno dovoljenje za priselitev. Določena dovoljenja za prebivanje lahko v danem primeru tudi sprožijo upravičenost do otroškega dodatka.

Državljan Evropske unije ter Evropskega gospodarskega prostora, ki so upravičeni do proste izbire svojega prebivališča in stanujejo v Nemčiji, katerih pravni status je urejen z Zakonom o prostem splošnem gibanju državljanov EU (Belgija, Bolgarija, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Velika Britanija, Irska, Islandija, Italija, Hrvaška, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Švedska, Slovaška, Slovenija, Španija, Češka, Madžarska in Ciper) ter državljani Švice lahko prejemajo otroški dodatek, ne glede na to, ali imajo dovoljenje za nastanitev ali dovoljenje za prebivanje.

Za uslužbence, ki živijo v tujini, predvsem v Evropski uniji, veljajo posebna pravila in obveznosti glede obveščanja (glej števil. 2). Več informacij v zvezi s tem lahko najdete v "Pisnih navodilih o otroškem dodatku v čezmejnih primerih (Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Švice)", ki jih lahko snamete s spleta [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) ali vam ga lahko na vašo zahtevo pošlje nemški Družinski sklad.

Osebe, ki sicer živijo v tujini, a so v Nemčiji neomejeni davčni zavezanci ali obravnavani kot taki, prav tako prejmejo otroški dodatek. Osebe, ki živijo v drugi članici Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora ali Švice, in so zaposleni v Nemčiji, imajo pravico do otroških dodatkov v skladu z nemškim Zveznim zakonom o otroških dodatkih.

Enako velja za državljane držav Alžirije, Bosne in Hercegovine, Kosova, Maroka, Črne gore, Srbije, Tunizije in Turčije na podlagi posameznih medvladnih ali meddržavnih sporazumov, če veljajo v Nemčiji za delojemalce v smislu odgovarjajočega sporazuma.

Neizpodbitno priznani begunci in upravičenci do azila so lahko tudi upravičeni do prejemanja otroškega dodatka.

Pogoj za upravičenost do prejemanja otroških dodatkov je identifikacija upravičenca s pomočjo davčne identifikacijske številke, ki mu je bila dodeljena. Družinski sklad sam poišče to številko ali jo prosi od upravičenca.

Več informacij v zvezi s tem vam posreduje Družinski sklad.

Kdor prebiva v tujini in ni neomejen davkoplačevalec v Nemčiji, lahko prejema otroške dodatke kot socialne prispevke v skladu z nemškim Zveznim zakonom o otroških dodatkih, če

- ➔ se nahaja v razmerju obveznega zavarovanja z Zveznim zavodom za zaposlovanje ali
- ➔ deluje kot svetovalec za razvoj ali misijonar ali
- ➔ kot javni uslužbenec v ustanovi izven Nemčije opravlja dodeljeno dejavnost ali
- ➔ živi kot zakonec ali življenjski partner NATO-vega člana vojaških enot v Nemčiji in ima državljanstvo države članice EU/ EGP ali
- ➔ je zaposlen v Nemčiji ali samostojno redno zaposlen ali prejema pokojnino v skladu z nemško zakonodajo in živi v državi članici Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora ali Švice.

V primeru, da je eden izmed staršev upravičen do otroškega dodatka v skladu z nemškim Zakonom o davku na dohodnino in drugi izmed staršev v skladu z nemškim Zveznim zakonom o otroških dodatkih ima prednost upravičenost v skladu z Zakonom o davku na dohodnino.

## 2. Kaj morate kot upravičenec do otroškega dodatka sporočiti svojemu Družinskemu skladu in kdaj?

Če ste zaprosili za otroške dodatke, ste v skladu s prvim odstavkom 68. člena Zakona o davku na dohodnino dolžni **nemudoma** obvestiti vse spremembe svojih okoliščin ter vse spremembe, ki zadevajo vaše otroke in so pomembne pri zahtevku otroškega dodatka, ali o katerih ste že podali izjave Družinskemu skladu. Obvestila drugim uradom (npr. občinski upravi, uradu za registracijo prebivalcev ali davčni upravi), drugemu uradu pri Agenciji za delo ali referenčni pisarni vašega delodajalca ali nadrejenega ne zadostujejo.

Prav tako morate sporočiti vse spremembe, kadar podatkov, ki so pomembni za odločitev Družinskemu skladu niste posredovali sami, temveč mu jih je predložil vaš otrok ali v primeru, da se o vaši zahtevi še ni odločalo. To velja tudi za take spremembe, ki bodo znane šele po prenehanju izplačevanja otroškega dodatka, v primeru, da retroaktivno vplivajo na vašo upravičenost do otroškega dodatka.

Spremembe morate sporočiti tudi v primeru, da prejimate socialno podporo, ki ji je potrebno otroški dodatek prišteti. V primeru, da se od vas zahteva povračilo otroškega dodatka, se socialne podpore za pretekle mesece ne izplača naknadno.

**Kršitev** obveznosti sodelovanja lahko predstavlja **kaznivo dejanje** ali **prekršek**, ki se ga kaznuje.

Svoje zahtevke in sporočila naslavljajte neposredno na pristojen Družinski sklad. V primeru, da Družinski sklad pripada nemškemu Zveznemu zavodu za zaposlovanje, svoje dokumentacije **ne** pošiljajte nemški Zvezni agenciji v Nürnbergu, ker bi to povzročilo zamudo.

Za večino **članov javne uprave** običajno ni odgovoren družinski sklad Zvezne službe za zaposlovanje, temveč drugi družinski sklad (glej št. 12.2).

Za svoja sporočila lahko uporabite obrazec "Obvestilo glede spremembe". Prejmete ga od svojega Družinskega sklada.

Obvestilo glede spremembe najdete tudi na spletni strani:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) ali [www.bzst.de](http://www.bzst.de)

### Svoj Družinski sklad morate nemudoma obvestiti o spremembi, če

- se imate namen zaposliti pri državni upravi, in sicer predvidoma za obdobje, daljše od šest mesecev,
- je drug upravičenec zaprosil za otroški dodatek za vašega otroka pri svojem javnopravnem delodajalcu ali pri delovodji,
- se nameravate sami ali se namerava drugi upravičenec zaposliti v tujini,
- vas ali drugega upravičenca domači delodajalec pošilja na delo v tujino,
- se vi ali drugi upravičenec ali eden izmed vaših otrok seli v tujino (razen dopusta),
- vi ali drug upravičenec za otroka prejema druge otroške doklade (npr. tuje družinske doklade, glej tudi št. 8),
- vi in drugi od obeh staršev (npr. vaš zakonec) živite trajno ločeno,
- vi ali otrok zapusti vaše dosedanje gospodinjstvo,
- ste otroka prijavili za pogrešanega ali pokojnega,
- ste spremenili svoj naslov ali svoj bančni račun.

**V primeru, da za svojega otroka, ki je starejši od 18 let, prejimate preživnino, morate svoj Družinski sklad nemudoma obvestiti o spremembi, če je otrok**

- ➔ zaključil svoje prvo poklicno usposabljanje ali svoj prvi dodiplomski študij in se je zaposlil (to ne velja za otroke brez delovnega mesta in otroke s posebnimi potrebami, glej številki 4.2 oz. 4.6),
- ➔ spremeni, zaključi ali prekine svoje izobraževanje ali poklicno usposabljanje ali študij (to velja tudi v primeru, če otrok vzame kljub obstoječemu študiju dopust ali če zaprosi za oprostitev obveznosti),
- ➔ namerava čim prej zaprositi za vajeništvo (v tem primeru se zahteva otrokovo izjavo),
- ➔ nastopi prostovoljno služenje vojaškega roka,
- ➔ je do sedaj iskal zaposlitev ali pripravništvo in je trenutno nastopil šolsko ali poklicno usposabljanje, študij ali
- ➔ se je zaposlil,
- ➔ je noseča in nastopi porodniško.

Izjavo o nameri od vas ali vašega otroka pripoznajo le družinski skladi od trenutka, ko je izjava prejeta.

Če ste svojemu Družinskemu skladu spremembe sporočili z zakasnitvijo ali jih celo sploh niste sporočili, boste morali v danem primeru povrniti neupravičeno izplačane otroške dodatke. Poleg tega lahko računate na denarno kazen ali kazenski pregon.

Če niste prepričani, ali nastala sprememba vpliva na pravico do otroških dodatkov, se glede tega posvetujte z Družinskim skladom.

### **3. Za katere otroke lahko prejimate otroške dodatke?**

Otroški dodatki se izplačujejo za otroke - ne glede na narodnost - če imajo v Nemčiji svoje stalno ali običajno prebivališče. Enako velja, če otrok živi v državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora ali Švice.

Kot otroke se upošteva:

- ➔ otroke, ki so z vlagateljem v prvi stopnji sorodstva, vključno s posvojenimi (adoptiranimi) otroki,
- ➔ otroci zakonca (pastorki), partnerjevi otroci registriranega partnerstva in vnuki, ki jih je prosilec sprejel v svoje gospodinjstvo,
- ➔ rejenci, če so izpolnjeni zakonski pogoji. To vključuje predvsem dejstvo, da je prosilec povezan z otrokom na osnovi razmerja, ki je podobno družinskemu, da gre za dlje časa obstoječe družinske vezi in ga v svoje gospodinjstvo ni sprejel iz komercialnih razlogov. Rejenci morajo kot lastni otroci pripadati družini; do njihovih bioloških staršev ne sme več obstajati razmerje varovanja in oskrbe.

Za brate in sestre, ki se jih je vključilo v gospodinjstvo, obstoji upravičenost do otroških dodatkov samo v primeru, da se jih lahko obravnava kot rejniške otroke.

Otrok je sprejet v gospodinjstvu, če stalno živi v skupnem gospodinjstvu prosilca, če je v njem oskrbljen in vzdrževan. Torej samo prijava prebivališča pri pristojnem uradu ne zadostuje. Dnevno varstvo med tednom ali izmenično bivanje pri negovalcu ali starših vključitev v gospodinjstvo ne utemeljuje. Obstoječe vključitev v gospodinjstvo se zaradi občasne prekinitev z zunanjo nastanitvijo zaradi šolskega ali poklicnega izobraževanja ali študija otroka ne prekinja.

Vse do dopolnitve starosti 18 let se prejema otroški dodatek za vse otroke, potem pa samo še v nekaterih dodatnih pogojih (glej številki 4).

Če za sirote in otroke, ki ne poznajo stalnega prebivališča svojih staršev, ne pristoji otroški dodatek nobeni tretji osebi, lahko ti otroci zaprosijo za otroške dodatke v skladu z nemškim Zveznim zakonom o otroških dodatkih sami zase kot bi zaprosili za otroške dodatke za prvega otroka. Glede tega obstaja poseben informativni list. Tega si lahko naložite s spletne strani [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de). Na vašo zahtevo vam ga lahko pošlje Družinski sklad.

Načeloma se otroka upošteva samo v primeru, če je temu otroku dodeljena davčna identifikacijska številka. Družinski sklad sam poišče to številko ali jo prosi od tožnika.

## 4. Katere zahteve morajo izpolnjevati otroci, starejši od 18 let?

### 4.1 Otroci, ki se usposabljaajo za poklic

Za otroke, ki so starejši od 18 let, se lahko do dopolnitve starosti **25 let** izplačuje otroške dodatke tako dolgo, kolikor časa se usposabljaajo za poklic. Pri tem se **razume** usposabljanje za **prihodnji poklic**. Ukrepi usposabljanja morajo biti prilagojeni določenemu poklicnemu cilju in prilagojeni potrebnim in koristnim znanjem, spretnostim in izkušnjam za šolanje za ciljni poklic. K usposabljanju za poklic spada obisk šole za pridobivanje splošne izobrazbe, usposabljanje v podjetju, nadaljnje usposabljanje in usposabljanje za drug poklic. Izplačilo otroškega dodatka se zaključi najkasneje konec šolskega leta oz. pri otrocih z usposabljanjem v podjetju ali s študijem v tistem mesecu, v katerem je otrok prejel pisno uradno obvestilo glede skupnega rezultata zaključnega izpita, tudi v primeru, da se je usposabljanje sklenilo za daljši čas ali če otrok po zaključnem izpitu ostaja še vedno vpisan na strokovni ali višji šoli.

V primeru, da se usposabljanje zaradi bolezni ali materinstva prekinja zgolj začasno, se otroški dodatek načeloma izplačuje še nadalje. To ne velja za obdobja prekinitve zaradi varstva otroka po preteku rokov, predvidenih za zaščito materinstva (npr. porodniške). Družinski sklad je potrebno glede tega nemudoma obvestiti.

Otroški dodatek se plačuje tudi za **prehodno obdobje (obvezni odmor) do štirih koledarskih mesecev** (npr. med prenehanjem šolanja in začetkom poklicnega usposabljanja ali prostovoljnega dela v smislu šte. 4.4).

**Po dopolnitvi 25. leta** se za otroke v šolskem izobraževanju ali poklicnem usposabljanju, v študiju ali v prehodnem obdobju izplačuje otroške dodatke, če

- ➔ so opravili služenje obveznega vojaškega roka ali civilne nadomestne službe,
- ➔ so se namesto služenja obveznega vojaškega roka prostovoljno zaobvezali za največ do treh let služenja vojaškega roka,
- ➔ so opravljali dejavnost humanitarne pomoči za dežele v razvoju, ki jih je oprostila obveze služenja obveznega vojaškega roka ali civilne službe.

in so to storitev ali dejavnost nastopili pred 1.7.2011. Njadaljši rok, ki se ga upošteva, ne presega trajanje zakonitega služenja obveznega vojaškega roka ali civilne službe.

### 4.2 Otrok brez delovnega mesta

Ne glede na predpogoje za izplačevanje otroških dodatkov, ki so navedeni pod šte. 4.5, se otroške dodatke dodeljuje tudi za otroka, starejšega od 18 let vse do dopolnitve **21. leta starosti**, če ni v delovnem razmerju in je registriran kot iskalec zaposlitve pri Zavodu za zaposlovanje v Nemčiji ali pri državnem uradu za zaposlovanje v drugi državi članici Evropske unije in Evropskega gospodarskega prostora ali Švice. Za otroka, ki prejema samo nadomestilo za brezposelnost II, ne obstoji nikakršna pravica do prejemanja otroškega dodatka. Neznatne pridobitniške dejavnosti otrok ne izključujejo pravice do otroškega dodatka. Neznatna pridobitniška dejavnost obstaja, če mesečno povprečje bruto dohodka ne znaša več kot 450,00 €.

### 4.3 Otroci brez učnega mesta

Otrokom starejšim od 18 let pripada pravica do otroškega dodatka vse do dopolnitve **25. leta starosti**, če se želijo poklicno usposabljeti (v tuzemstvu ali v tujini), tega pa zaradi pomanjkanja učnih mest ne morejo začeti ali nadaljevati. To velja v naslednjih primerih:

- ➔ Kljub resnim prizadevanjem, iskanje čimprejšnjega usposabljanja ni uspelo. V primeru večkratnega otrokovega prizadevanja je to treba dokazati s predložitvijo ustreznih dokumentov (npr. zavrnitve prošenj) ali vsaj narediti verodostojno.
- ➔ Otroka se pri poklicnem svetovanju Službe za zaposlovanje ali drugega urada, pristojnega kot nosilca nadomestila za primer brezposelnosti II vodi kot prosilca za vajeništvo ali usposabljanje.
- ➔ Otroku je že obljubljen usposabljanje, vendar ga lahko nastopi šele pozneje, npr. na začetku poslovnega leta usposabljanja podjetja.
- ➔ Otrok namerava čim prej zaprositi za usposabljanje (npr. v naslednjem obdobju prijave). V tem primeru je potrebna otrokova izjava.

Upoštevajte: Namera otroka je veljavna šele od trenutka, ko družinski sklad izjavo prejme.



#### 4.4 Otroci, ki opravljajo prostovoljno ekološko leto pri nemški Zvezni organizaciji za prostovoljstvo ali pri drugače organiziranem prostovoljstvu

Otrokom starejšim od 18 let pripada pravica do izplačevanja otroškega dodatka vse do dopolnitve 25 leta starosti, če se želijo poklicno usposablјati (v tuzemstvu ali v tujini), a opravljajo prostovoljno socialno ali prostovoljno ekonomsko leto v smislu Zakona za mladinsko prostovoljstvo. Prostovoljno leto lahko opravljajo tudi v tujini.

V primeru, da se otrok udeleži akcijskega programa »Erasmus+« pri Evropski uniji, se ga lahko upošteva vse do roka 12 mesecev.

Otroka se lahko upošteva tudi, če nudi eno naslednjih uslug:

- nemško Zvezno prostovoljstvo,
- mednarodno mladinsko prostovoljstvo v smislu smernic Zveznega ministrstva za družino, starejše, ženske in mladino,
- politično prostovoljstvo za dežele v razvoju „po svetu“ v smislu smernice nemškega Zveznega ministrstva za gospodarsko sodelovanje in razvoj,
- „prostovoljstvo vseh generacij“ v smislu 2. odstavka 1 a Sedme knjige nemškega Socialnega zakonika ali
- drugo službo v tujini v skladu s 5. členom nemškega Zveznega zakona o prostovoljstvu.

#### 4.5 Izguba pravice do otroškega dodatka pri zaključeni prvi izobrazbi ali ob zaposlitvi, ki povzroča izgubo upravičenosti do otroškega dodatka

Otroci, ki se usposablјajo za poklic (glej točko 4.1), otroci brez mesta za usposablјanje (glej točko 4.3) in otroci v prostovoljni službi (glej točko 4.4) se po zaključku prvega poklicnega usposablјanja ali dodiplomskega študija ne upoštevajo, če se posvečajo pridobitveni dejavnosti, ki škoduje njihovi pravici do otroškega dodatka.

Če otrok **ne opravlja pridobitvene dejavnosti, ki škoduje njegovi pravici do otroškega dodatka**, se ga lahko upošteva tudi po zaključenem prvem poklicnem usposablјanju ali prvem študiju.

Kot **poklicno usposablјanje** se upošteva ukrepe za poklicno usposablјanje, če se ob tem pridobi potrebna strokovna znanja in veščine, ki omogočajo opravljanje poklica. Obiskovanje splošnoizobraževalne šole se ne smatra za poklicno usposablјanje v tem smislu.

Za **prvo** poklicno usposablјanje ali študij gre v primeru, da še ne obstoji nikakršno zaključeno poklicno izobraževanje ter nikakršen zaključen visokošolski študij s poklicno kvalifikacijo.

Tako poklicno izobraževanje kot tudi študij morata potekati v skladu s programom urejenim poklicnim šolanjem in se ju praviloma **zaključ**i z državnim ali s strani države priznanim (visokošolskim) izpitom. Kot zaključek visokošolskega poklicnega izobraževanja se praviloma podeljuje odgovarjajoči visokošolski naziv (npr. diploma, bachelor).

Prvo poklicno usposablјanje ali prvi visokošolski študij sta praviloma zaključena, ko je otrok usposobljen za opravljanje določenega poklica. Če otrok prične z dodatnim izobraževanjem kasneje (npr. usposablјanjem za mojstra po večletni zaposlitvi na osnovi opravljenega izpita za družabnika ali master študij po večletni poklicni dejavnosti), gre za nadaljnje usposablјanje.

V primeru, da je s pomočjo objektivnih znakov moč dokazati, da otrok svojega poklicnega cilja še ni dosegel, se lahko tudi nadaljnje šolanje upošteva kot del v sklopu prvega študija. Ob tem je treba ugotoviti, ali stoji nadaljnje šolanje v ozki strokovni povezavi z neakademskim šolanjem ali s prvim študijem, in se ga izvede v ozki časovni povezavi. Za ozko strokovno povezavo gre v primeru, da nadaljnje izobraževanje zadeva isto poklicno vejo ali isto strokovno področje. Za tesno časovno povezanost gre v primeru, da otrok nadaljnje šolanje prične s prvim možnim terminom ali se pri pomanjkanju mest za poklicno usposablјanje zato hitro prijavi k prvemu možnemu terminu nadaljnega izobraževanja.

Otrok je **zaposlen**, kadar opravlja poklicno dejavnost, s katero služi denar in ki zahteva uporabo njegove osebne delovne sile. K tem dejavnostim prištevamo razen nesamostojne delovne zaposlitve tudi poljedelstvo in gozdarstvo, obrtniške in samostojne dejavnosti, ne pa upravljanje lastnega premoženja.

Pravica do otroških dodatkov **ugasne**, kadar gre pri delovni zaposlitvi za redno delo, ki znaša več kot 20 delovnih ur na teden.

Pravica do otroških dodatkov **ne ugasne**, kadar se delovna zaposlitev,

- ➔ opravlja v okviru strokovne prakse, ob tem morajo biti ukrepi strokovnega usposabljanja del delovne pogodbe.
- ➔ nanaša na minimalno število delovnih ur v smislu člena 8 in 8 a Četrte knjige nemškega Socialnega zakonika.
- ➔ nanaša na redno tedensko za skupno manj kot 20 delovnih ur tedensko. Ob tem je za temelj treba upoštevati pogodbeni delovni čas. Če gre za samo občasno zaposlitev (to pomeni za največ dva meseca), je ta zanemarljiva, kadar povprečen delovni čas letno ne znaša več kot 20 delovnih ur.

V primeru, da začasno povečanje zaposlitve vodi k temu, da se povprečen delovni čas zviša na več kot 20 ur tedensko, se za škodljivega upošteva samo obdobje s povišanim delovnim časom in ne celotno obdobje zaposlitve. Torej se samo za obdobje povišanja delovnega časa prekine pravica do prejemanja otroškega dodatka.

V primeru, da se delovna zaposlitev razširi na več kot dva meseca, je škodljivo samo obdobje povečanja, ne pa celotno obdobje delovne zaposlitve. Torej se samo za obdobje povečanja prekine pravica do izplačevanja otroškega dodatka.

#### 4.6 Otroci s posebnimi potrebami

Neodvisno od pogojev, ki so navedeni pod št. 4.5, se otroku, starejšemu od 18 let izplačuje otroške dodatke, v primeru, da ima otrok telesno, inteligenčno ali duševno hibo, ki preprečuje možnost, da bi se sam preživel. Temu je tako, kadar otrok z lastnimi sredstvi ne uspe kriti svojih življenjskih potreb. Hiba otroka mora nastopiti pred dosegom njegovega 25. leta starosti.

Življenjske potrebe sestojijo iz splošnih življenjskih potreb v višini 9.000,00 € v koledarskem letu in dodatnih stroškov zaradi telesne ali duševne prizadetosti (npr. stroški za nastanitev v domu, za potrebe nege v višini denarja za negovanje, storitve v skladu z 12. knjigo nemškega Socialnega zakonika, v danem primeru, pavšalni znesek za ljudi s hibo). Stroške, ki so potrebni zakritje življenjskih potreb se primerja z lastnimi sredstvi otroka s hibo.

Lastna sredstva otroka sestojijo iz neto dohodka, ki mu stoji na razpolago ter usluge drugih.

Pri ugotavljanju razpoložljivih sredstev neto dohodka je treba upoštevati posebej naslednje:

- ➔ vse obdavčljive dohodke v smislu prvega odstavka drugega člena nemškega Zakona o osebnih dohodkih, še posebej dohodki iz samostojnega dela, iz nesamostojnega dela ter dohodki iz kapitala premoženja.

Za dohodke veljajo obdavčljivi dohodki minus stroški za reklamo oz. poslovni odhodki.

- ➔ Vsi davka prosti prejemki, kot npr. storitve v skladu s tretjo in dvanajsto knjigo nemškega Socialnega zakonika ter v skladu z nemškim Zakonom o nadomestilu za porodniški dopust in porodniškem dopustu, storitve zavarovanja za skrbstvo, povračilo prevoznih stroškov s strani drugega.

Od zneska neobdavčljivih dohodkov je potrebno odšteti pavšal za stroške v višini 180,00 € na koledarsko leto. Namesto tega se lahko odšteje tudi višje izdatke, če so nastali v povezavi z neobdavčljivimi dohodki, npr. stroški za odvetnika.

V primeru, da lastna sredstva otroka v koledarskem letu ne prekoračijo neobdavčljivega zneska v višini 9.000,00 €, družinski sklad smatra, da se otrok ne more samostojno preživljati. V nasprotnem primeru mora Družinski sklad natančneje preveriti naslednje: upravičenost do otroškega dodatka obstoji samo v primeru, če življenjske potrebe otroka presegajo njegova lastna sredstva.

Za otroke s hibo se otroški dodatki izplačujejo **še tudi po izpolnjenem 25. letu starosti brez starostne omejitve**.



## 5. Koliko znaša otroški dodatek?

Otroški dodatek se bo izplačeval od januarja 2018 dalje mesečno v naslednjem znesku:

za prvega in drugega otroka	<b>194,00 €</b>
za tretjega otroka	<b>200,00 €</b>
za vsakega dodatnega otroka	<b>225,00 €</b>

Katerega otroka se pri upravičencu smatra za prvega, drugega, tretjega, ali dodatnega otroka, je odvisno od zaporedja rojstev. Najstarejši otrok je vedno prvi otrok. Pri vrstnem redu otrok, se za »otroke, ki se jih upošteva pri štetju« upošteva tudi tiste otroke, za katere upravičenec ne prejema nikakršnega otroškega dodatka, ker se jih prednostno pripisuje drugemu od obeh staršev (za več o tem glej številka 6). Otroke, za katere pravica do otroških dodatkov ne obstaja več, se pri vrstnem redu preneha upoštevati.

### **Primer:**

*Upravičenec prejema za svoje štiri otroke mesečno ( 2 x 194,00 €) + (1 x 200,00 €) + (1 x 225,00 €) = 813,00 € otroških dodatkov. Ko za starejšega otroka preneha veljati pravica do otroškega dodatka, se trije mlajši otroci premaknejo na mesto prvega, drugega in tretjega otroka. Zanje se sedaj plačuje (2 x 194,00 €) + (1 x 200,00 €) = 588,00 € mesečno. Ko odpade prvi otrok, se otroški dodatek zmanjša za 225,00 €.*

## 6. Kaj je otrok, ki se ga upošteva pri štetju?

Otroka, za katerega se upravičenemu prednostno plačuje otroške dodatke, se lahko istočasno upošteva tudi pri podrejeno upravičenemu kot otroka, ki se ga upošteva pri štetju. V primeru, da razen starejšega otroka, ki se ga upošteva pri štetju, obstajata še dva mlajša otroka, za katera se izplačuje otroški dodatek, porine prvi otrok oba mlajša na drugo in tretje mesto zaporedja, tako da se najmlajšemu otroku namesto 194,00 € izplačuje 200,00 €.

### **Primer:**

*Zakonski par ima dva skupna otroka. Starejši lastni otrok zakonca živi pri biološki materi, kateri se kot prednostno upravičeni izplačuje otroške dodatke za tega otroka. Pri soprogi štejeta samo oba skupna otroka kot prvi in drugi otrok. S tem bi bila upravičena do mesečnega izplačila 2 x 194,00 € = 388,00 €. Pri soprogu šteje lastni otrok kot prvi otrok (kot otrok, ki se ga upošteva pri štetju), oba skupna otroka pa kot drugi in tretji otrok. Kot prednostno upravičeni za oba skupna otroka prejema (1 x 194,00 €) + (1 x 200,00 €) = 394,00 €, kar je torej 6,00 € več kot pri njegovi soprogi. Zato se priporoča, da zakonca za upravičenca določita soproga.*

## 7. Kdo prejme otroški dodatek, kadar je več oseb upravičenih do prejemanja otroških dodatkov?

Za enega otroka lahko otroške dodatke prejema vedno samo ena oseba. Otroški dodatek se izplačuje tistemu od obeh staršev, ki je otroka sprejel v lastno gospodinjstvo. V primeru, da otrok ne živi v gospodinjstvu enega od obeh staršev, prejme otroški dodatek, tisti od obeh staršev, ki otroku tekoče izplačuje (višjo) vzdrževalnino v gotovini; drugi prispevki za preživljanje se ne upoštevajo. V primeru, da otroku nobeden od obeh staršev ne izplačuje vzdrževalnine v gotovini ali izplačujeta vzdrževalnino v enaki višini, potem lahko starši skupno določijo, kdo od obeh staršev naj bi prejemal otroški dodatek. Starši, ki ne živijo trajno oddvojeno, lahko skupno na osnovi **določitve upravičenosti** določijo, kdo od obeh naj bi prejemal otroške dodatke za njune v skupnem gospodinjstvu živeče otroke. Na ta način imajo starši možnost, da za upravičenca določijo tistega od obeh staršev, pri katerem obstaja v danem primeru upravičenost do višjega otroškega dodatka. To velja še posebej za biološkega in nebiološkega od obeh staršev, v primeru, da otrok živi v skupnem gospodinjstvu matere in očima ali vpisanega partnerja. To možnost lahko uporabijo tudi stalno ločeno živeči rejniki oz. stari starši. Za določitev upravičenosti se lahko uporabi predvidena izjava, ki se nahaja na koncu obrazca za zahtevek. Zadostuje, da drugi od obeh staršev na tem mestu podpiše. Določitev upravičenosti ostane v veljavi tako dolgo, dokler se je ne prekliče. Preklic je vedno možen, a velja zgolj za prihodnost.

V primeru, da zaradi neskladja ne pride do sklenitve določitve upravičenosti, mora Občinsko sodišče kot Družinsko sodišče na zahtevek določiti prednostnega za prejemanje otroškega dodatka od obeh staršev. Zahtevek lahko vložijo tisti od obeh staršev, ki ima upravičen interes do izplačevanja otroškega dodatka. Upravičen interes lahko ima tudi otrok sam.

V primeru, da otrok živi v gospodinjstvu enega od obeh staršev in starih staršev, pripada otroški dodatek prednostno enemu od staršev. Slednji pa se lahko svoji prednosti odpove v korist enega od obeh starih staršev. Svojo odpoved od upravičenosti mora pisno sporočiti Družinskemu skladu. Na osnovi takšne odpovedi, lahko nastopi pri enem od obeh starih staršev višji otroški dodatek, v primeru, da je upravičen do otroškega dodatka za omenjenega od obeh staršev in še za nadaljne lastne otroke.

**Primer:**

*Samohranilka/samohranilec mati s tremi otroki (starimi 7, 5 in 3 leta) se vrne v gospodinjstvo svojega očeta, starega očeta njenih otrok. V tem gospodinjstvu živi tudi še njen 17-letni brat. Do otroškega dodatka njenega brata je upravičen samo njen oče. Po drugi strani pa se lahko otroke matere upošteva kot vnuke pri starem očetu.*

*V primeru, da se mati ne odpove svoji prednosti do izplačevanja otroškega dodatka v korist svojemu očetu (staremu očetu otrok), ji za njene tri otroke pripada otroški dodatek v višini (2 x 194,00 €) + (1 x 200,00 €) = 588,00 €, staremu očetu pa pripada za njenega brata 194,00 €. Skupaj bi tako celotna družina prejela 782,00 € otroškega dodatka na mesec.*

*V primeru, da se mati odpoveduje svoji prednosti, tako da določi starega očeta svojih treh otrok za upravičenca, prejme slednji za njenega brata 194,00 € ter za svoje tri vnuke (1 x 194,00 €) + (1 x 200,00 €) + (1 x 225,00 €) = 619,00 €. Na osnovi odpovedi matere se mesečni otroški dodatki za celotno družino povečajo za 31,00 €, torej na skupno 813,00 €.*

## **8. Kateri prispevki izključujejo izplačevanje otroškega dodatka popolnoma ali samo delno?**

Upravičenost do otroškega dodatka ne obstaja posebno v primeru, da je otrok upravičen do izplačevanja:

- ➔ prispevkov za otroke, ki se jih izplačuje v tujini ter so primerljivi z otroškimi dodatki,
- ➔ prispevkov za otroke s strani mednarodnih institucij, ki so primerljivi z otroškimi dodatki.

Upravičenost do otroških dodatkov za otroka je izključena, kadar pristoji upravičencu ali drugi osebi za otroka izplačevanje ene od zgoraj omenjenih prispevkov. Otroka pa se lahko v tem primeru upošteva pri štetju, v primeru upravičenosti do otroških dodatkov za mlajše otroke ter vodi ob tem k povišanju upravičenega otroškega dodatka (glej štev. 6).

Tuje otroške doklade izključujejo upravičenost do prejemanja otroškega dodatka tudi v primeru, da so te storitve nižje od nemškega otroškega dodatka. Vendar pa to ne velja za družinske doklade, ki jih zagotavljajo druge države članice Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora ali Švice. V tem primeru obstoji v danem primeru upravičenost do izplačila razlike kot dela otroškega dodatka. Več podrobnosti glede tega najdete v "Pisnih navodilih glede otroškega dodatka v čezmejnih primerih (Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Švice)".

## **9. Kdaj prične in kdaj se konča vaša pravica do izplačevanja otroškega dodatka?**

Upravičenost do izplačevanja otroškega dodatka velja praviloma za vsak mesec, v katerem ste najmanj en dan izpolnjevali pogoje za prejemanje otroškega dodatka. Otroško nadomestilo je mogoče plačati retroaktivno največ do šest koledarskih mesecev v nazaj po prejemu vloge na družinski sklad.

Izplačilo otroškega dodatka se sprva zaključi ob koncu meseca, v katerem je otrok dopolnil 18. leto starosti. V primeru, da ima otrok svoj 18. rojstni dan 1. v mesecu, se pravica do otroškega dodatka konča že s predhodnim mesecem. Nadaljevanje izplačevanja prihaja v obzir samo v primeru, da se otrok npr. nahaja v šolskem izobraževanju ali poklicnem usposabljanju ali v študiju (glej glede tega spodaj štev. 4), in je to Družinskemu skladu moč dokazati ter znova vložiti zahtevek za otroški dodatek.

Otroški dodatek se načeloma lahko izplačuje največ do dopolnjenega 25. leta starosti.

## 10. Kaj je potrebno storiti, da prejmete otroški dodatek?

Otroški dodatek je treba zaprositi v pisni obliki. Popolnoma izpolnjeno vlogo za otroške dodatke je treba podpisati in po pošti ali po faksu poslati na družinski sklad. Ustna prijava (npr. telefonski klic) ali dostava po elektronski pošti ni mogoča. Za vsakega otroka, za katerega se zahteva otroško nadomestilo, priložite "Prilogo otrok".

Prosimo, da otroške dodatke zaprosite pri svojem Družinskem skladu. To je predvsem Družinski sklad, v čigar okrožju prebivate ali se v njem nahaja vaše stalno prebivališče.

V primeru, da svojega prebivališča nimate v Nemčiji, ampak v drugi članici Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora ali Švice ali ste tam zaposleni ali prejimate pokojnino, veljajo odstopajoča pravila glede pristojnosti. Slednja najdete v "Pisnih navodilih glede otroškega dodatka v čezmejnih primerih (Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Švice)".

**Za člane javnih služb in prejemnike preživnin** drug družinski sklad je lahko odgovoren (glej št. 12.2).

Za svoj zahtevek uporabite obrazce, ki jih je mogoče dobiti pri Družinskem skladu. Obrazce družinskega sklada lahko naložite tudi s spletne strani [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) ali [www.bzst.de](http://www.bzst.de) kot dokument in izpolnite v računalniku ter natisnete.

Na spletni strani [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) imate poleg tega na voljo tudi spletni obrazec, s katerim lahko obrazec za zahtevek izpolnite ter odpošljete vpisane podatke vnaprej elektronsko in šifrirano na Družinski sklad nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje. Vlogo za otroške dodatke je treba natisniti, podpisati in po pošti ali po faksu poslati družinskemu skladu.

Vlogo lahko razen upravičenca odda tudi oseba, ki ima upravičen interes za izplačilo otroškega dodatka, npr. ker otroku nudi vzdrževanje namesto staršev. Otrok, sam lahko tudi vloži tak zahtevek. Za mladoletne otroke pa je to možno le prek zakonitega zastopnika.

## 11. Katere dokaze morate predložiti?

Določene podatke v zahtevku je treba dokazati s pomočjo listin ali potrdil. Prosimo, da nam v ta namen pošljete kopije.

**Za otroke, ki so starejši od 18 let** so potrebni naslednji dokumenti:

- ➔ Za **otroka, ki obiskuje šolo ali poklicno usposabljanje ali študira**, priložite potrdilo šole ali visokošolske institucije.
- ➔ Za **otroka v poklicnem usposabljanju** je treba dokazati vrsto in trajanje usposabljanja.
- ➔ Za **otroka z zaključenim prvim poklicnim izobraževanjem** (glej števil. 4.5) potrebujemo posebne podatke in dokaze.

Za **otroka, starejšega od 25 let, ki se nahaja v poklicnem usposabljanju** (glej števil. 4.1) je potrebno s pomočjo potrdila glede služenja dokazati trajanje odsluženega vojaškega roka ali civilne službe.

Tudi zadnji dan usposabljanja je potrebno zaradi izgube upravičenosti do otroškega dodatka dokazati. V ta namen priložite svojemu Družinskemu skladu potrdilo nosilca usposabljanja ali v primeru šolskega usposabljanja potrdilo o zaključnem izpitu. Ocene v spičevalu lahko naredite za neprepoznavne.

- ➔ Za **otroke brez delovnega mesta ali mesta za usposabljanje** (glej števil. 4.2 in 4.3) so potrebni posebni podatki in dokazi.
- ➔ Za **otroke, ki opravljajo prostovoljno službo družbenega ali ekološkega leta, evropsko prostovoljno službo, nemško zvezno prostovoljno delo ali drugo organizirano prostovoljno delo**, morajo to storitev dokazati s pomočjo sporazuma z nosilcem usposabljanja ter po opravljeni izvedbi storitev s pomočjo potrdila nosilca.
- ➔ Za **otroke s posebnimi potrebami** priložite uradno potrdilo o invalidnosti (izkaznico o invalidnosti ali odločbo Urada za skrbstvo). Invalidnost lahko prikažete tudi na osnovi potrdila ali zdravniškega spričevala lečečega zdravnika ali na osnovi zdravniškega mnenja. Iz potrdila oz. izvedenskega mnenja mora izhajati naslednje:
  - obstoj invalidnosti,
  - nastop invalidnosti, če je otrok dopolnil 25. leto starosti in
  - vpliv invalidnosti na sposobnost otroka za delo.

Poleg tega je potrebno dokazati lastna finančna sredstva otroka s posebnimi potrebami (glej števil. 4.6).

V kolikor so potrebne nadaljnje informacije ali dokazi, bo Družinski sklad stopil z vami v stik.

V dokaznih listinah lahko podatke, ki jih Družinski sklad ne potrebuje, naredite za nerazpoznavne (npr. šolske ocene). Prepričajte se tudi, da ste posebne vrste osebnih podatkov naredili nerazpoznavne. To so izjave o rasnem in etničnem izvoru, političnih mnenjih, verskih ali filozofskih prepričanjah, članstvu v sindikatih ali spolnem življenju. Enako velja načeloma tudi za informacije o zdravju, razen če ti podatki služijo kot dokaz za prejem otroških dodatkov za bolnega ali prizadetega otroka. V teh primerih morate narediti nerazpoznavno specifično ime bolezni ali invalidnosti.

### Napotek

Družinski sklad Zveznega zavoda za zaposlovanje in nekateri Družinski skladi javnih služb vodijo svoje spise v elektronski obliki. Ne pozabite, da bodo vaši v pisni obliki oddani dokumenti po prenosu podatkov v elektronsko obliko zelo kmalu uničeni. Zato v okviru svojih možnosti **ne pošiljajte originalov, temveč kopije** s potrebnimi dokazi.

## 12. Kako se vam izplačuje otroške dodatke?

### 12.1 Izplačilo preko Družinskega sklada nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje

Mesečno izplačilo otroških dodatkov preko Družinskega sklada je urejeno po številkah, ki so dodeljene otrokom, ki prejemajo otroške dodatke. Za rok izplačevanja je odločilna zadnja številka (zaključno število) dodeljene številke. Tako poteka npr. pri številki otroškega dodatka 115FK154720 (zadnja številka 0) izplačilo otroškega dodatka na začetku meseca, pri številki 735FK124619 (zadnja številka 9) pa konec meseca. Otroški dodatek se izplača z negotovinskim nakazilom na bančni račun finančne institucije, ki ga je navedel upravičenec. Otroške dodatke za posameznega otroka ni mogoče razdeliti na več bančnih računov, ki jih navede upravičenec.

Najnovejše informacije o mesečnem izplačilu otroškega dodatka (datumi nakazila) najdete na spletni strani:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de)

ali pod naslednjo telefonsko številko za servisne storitve:

**0800 4 5555 33** (klic je brezplačen.)

### 12.2 Posebne značilnosti za člane državne uprav

Za večino javnih uslužbencev in prejemnikov pokojnin je odgovorni družinski sklad, in sicer praviloma organ delodajalca javnega sektorja ali delodajalca, ki sodeluje pri določanju nadomestila. Ti družinski skladi izplačujejo mesečno tudi otroški dodatek. Če prejemate otroški dodatek preko družinskega sklada v javnem sektorju, prosimo, da sporočite družinskemu skladu vse spremembe, ki so pomembne za zahtevek za otroške dodatke ali glede izjav, ki so že bile podane (glej št. 2)

Številni družinski skladi so se pravno odpovedali svoji pristojnosti. Za tozadevne upravičence, so odgovorni družinski skladi zvezne agencije za zaposlovanje. Glede tega so bili upravičenci obveščeni.

#### Izjeme:

V primeru, da je upravičenec državljan druge države članice Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora ali Alžirije, Bosne in Hercegovine, Kosova, Maroka, Črne gore, Švice, Srbije, Turčije ali Tunizije, je za določitev in izplačevanje otroškega dodatka pristojen Družinski sklad nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje. To velja tudi v primeru, če je podrejeno upravičeni (npr. zakonec upravičenca ali drugi od obeh staršev otroka) prebivalec ene izmed zgoraj navedenih držav in zaposlen pri delodajalcu ene izmed teh dežel ali pa od tam prejema nadomestilo za osebni dohodek.

### 13. Kdaj se otroške dodatke izplačuje drugi osebi ali uradu?

Če upravičenec ne preživlja svojega otroka, lahko Družinski sklad otroški dodatek, ki pripada temu otroku na osnovi zahtevka izplačuje osebi ali uradu (odstopajoče), ki dejansko skrbi za preživljanje otroka. Otroški dodatek se lahko izplačuje tudi otroku samemu, če skrbi sam zase.

Otroški dodatek se lahko odtegne upravičencu tudi v primeru, če slednji nudi otroku stroške za preživljanje zgolj v višini, ki je manjša od sorazmerne višine otroškega dodatka ali v primeru. Preden se Družinski sklad odloči za drugačno izplačevanje, dobi upravičenec priložnost, da pomembna dejstva komentira.

Uradi, ki so upravičencu ali otroku brez odbitka otroškega dodatka zagotovili doklade (še posebno Socialne in mladinske službe), lahko pod določenimi pogoji zahtevajo izplačilo sorazmernega otroškega dodatka.

### 14. Kdaj so otroški dodatki na mojem bančnem računu zaščiteni?

Zaščita bančnega računa pred zasego sredstev predvideva, da mora dolžnik za koriščenje največjega zaščitnega učinka med drugim voditi dokaze glede tega, katere socialne storitve se je nakazovalo na njegov bančni račun. Družinski skladi izdajo na zahtevo upravičenca potrdilo o prejemanju otroških dodatkov, ki ga lahko odda pri svoji finančni instituciji.

### 15. Na kakšen način ste obveščeni glede odločitve vašega Družinskega sklada?

Odločitev o upravičenosti do otroškega dodatka vam bo posredoval Družinski sklad v pisni odločbi.

V primeru, da je za izplačevanje otroškega dodatka odgovoren Družinski sklad nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje, lahko iz izpiska vašega bančnega računa razberete razen višine nakazanega zneska ter vaše številke za otroške dodatke praviloma tudi obdobje, ki je za ta znesek določeno.

V primeru, da je za izplačevanje otroškega dodatka odgovoren Družinski sklad javnih služb (glej št. 12.2), lahko višino otroškega dodatka ter odgovarjajoče obdobje razberete iz zadeve potrdila, če se otroški dodatek izplačuje istočasno z osebnim dohodkom oz. plačo.

V primeru, da do izplačila otroškega dodatka niste upravičeni ali v primeru, da morate izplačane otroške dodatke vrniti, vas Družinski sklad tudi glede tega obvesti s pisno odločbo.

### 16. Kako se lahko proti odločbi pritožite?

Če se z odločitvijo Družinskega sklada ne strinjate, se lahko proti njej pritožite. Odločitev nato vaš Družinski sklad ponovno preveri. Ugovor je potrebno vložiti pisno v roku enega meseca po obvestilu o odločitvi, pisno pri Družinskem skladu ali s pomočjo elektronske pošte. Pritožbo lahko oddate tudi osebno na zapisnik Družinskega sklada. Postopek ugovora je brezplačen. V primeru, da se vaši pritožbi ne more ugoditi ali ne more ugoditi v polnem obsegu, prejmete glede vašega zahtevka sklep. Proti temu, lahko sprožite tožbeni postopek pri pristojnem sodišču; postopek pritožbe **ni brezplačen**. Tožbo je potrebno vložiti **v roku enega meseca** po objavi sklepa glede pritožbe.

### 17. Kdaj morate otroške dodatke vrniti?

Če ste otroške dodatke prejeli neupravičeno, morate neodvisno od vprašanja glede vzroka za napako znesek povrniti. To velja tudi v primeru, da je Družinski sklad na vašo pobudo otroškega dodatka ni izplačal na vaš bančni račun, temveč na bančni račun drugega. Kajti vi sami kot imetnik upravičenosti do otroškega dodatka ostajate dolžnik zahtevku za povračilo. Glede zahtevka za povračilo boste s strani Družinskega sklada prejeli sklep. Znesek povračila je potrebno plačati nemudoma in v eni vsoti.

Če vam otroški dodatki še vedno pripadajo, se lahko neupravičeno prejete otroške dodatke kljub vašemu ugovoru obračuna s tekočimi nakazili otroškega dodatka ali izravna z zneskom povračila vse do polovice njegove vrednosti.

Vložitev ugovora proti sklepu zahtevka za povračilo **ne zadrži** vaše obveznosti takojšnjega povračila celotnega zneska. Zahtevani znesek morate kljub sodnemu postopku ugovora poravnati nemudoma.

## 18. Kdaj se vaša upravičenost do izplačila otroškega dodatka preverja?

Družinski sklad občasno preverja v teku izplačevanja otroških dodatkov, ali za vašo upravičenost do otroškega dodatka za obdobje od zadnjega preverjenja še nadalje obstajajo pogoji, ki ste jih navedli in so še predloženi ter ali se izplačuje otroški dodatek v odgovarjajočem znesku. Tako je npr. potrebno ugotovi ali

- se še nadalje nahajate v Nemčiji in ali otroci živijo v vašem gospodinjstvu,
- še nadalje obstaja šolanje ali poklicno usposabljanje ali študij otrok.

V primeru, da je za preverjanje vaše upravičenosti do otroškega dodatka potrebna vaša pomoč, boste prejeli **vprašalnik** ali pa vam bomo poslali **dopis glede zahtevka**, ter pisno sporočilo kateri podatki ali katera dokazila so potrebna. Če zahtevajo potrdilo drugega urada, je ponavadi priložen ustrezen obrazec. Izpolnite vprašalnik, skrbno in v celoti ter priložite potrebne dokumente. Da ne bi nastopila prekinitve izplačil, morate dokumente predložiti svojemu Družinskemu skladu po možnosti v roku štirih tednov. Zakonsko ste obvezani, da pri tem sodelujete. Če ne izpolnujete svoje pravne dolžnosti sodelovanja, lahko računate z neugodnimi pravnimi posledicami. Družinski sklad mora določitev otroških dodatkov zavrniti ali - morda celo za nazaj - spremeniti.

Preverjanje vašega Družinskega sklada vas ne odvezuje od lastne obveze nemudnega obveščanja vseh pomembnih sprememb, ki vpivajo na upravičenost do otroškega dodatka (glej števil. 2).

## 19. Kako varujemo vaše osebne podatke?

Za vse vaše navedbe velja varstvo davčne tajnosti in varstvo podatkov. Drugim uradom se vaše podatke posreduje samo v kolikor je to potrebno za izpolnjevanje njihovih nalog in zakonsko dopustno. Ob tem Družinski sklad nemškega Zveznega zavoda za zaposlovanje ter nekateri Družinski skladi javnih služb vaše za obravnavo potrebne osebne podatke elektronsko shranijo, mehansko obdelajo in zaščitijo pred dostopom s strani drugih.

Stanje: januar 2018

FK KG 2 – 01.18